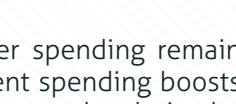


# ENTORNO METROPOLITANO



## ANÁLISIS ECONÓMICO DE COYUNTURA / ECONOMIC SITUATION ANALYSIS



En la actualidad, la inversión privada y el gasto de los consumidores mantienen un bajo ritmo de crecimiento, mientras que las exportaciones y el gasto de gobierno impulsan el desempeño económico, en tanto las previsiones oficiales se mantienen en que el próximo año regresarán la inversión y el consumo privados.

No obstante, alcanzar niveles de crecimiento superiores al 3% debe ser relativamente fácil, pues se observa una recuperación hacia el próximo año, debido a un ajuste de la economía, que prevé el papel del consumo que no ha jugado en 2014.

Las previsiones para la Zona Metropolitana se basan en que la economía regional acelerará su ritmo de crecimiento por un incremento en las exportaciones y una mejora en el consumo.

En la actual era digital, donde los datos juegan un papel central en el avance tecnológico de la sociedad, su potencial valor transaccional y la regulación que la contiene son determinantes. Parece evidente que si se lograra alcanzar un equilibrio donde los intereses de consumidores, firmas y principios regulatorios estuviesen alineados, las ganancias para la economía y el impulso innovador serían importantes. No obstante, lo que observamos es un mundo donde las fallas de mercados predominan y donde el rol de regulador, a veces muy paternalista, puede terminar generando soluciones ineficientes.

CEMDI recomienda reestructurar las organizaciones hacia una mayor adaptabilidad y flexibilidad como camino a ir explorando con el paso de los años. Y dentro de estas tendencias, no se debe olvidar un elemento clave de nuestra economía regional: el factor global. La era digital, plantea hoy más que nunca, un escenario de integración, donde las fronteras y geografías casi desaparecen en el intercambio. Seguir persistiendo con regulaciones fragmentadas, hacen poco favor al avance tecnológico y sus efectos positivos sobre la sociedad.

At present, private investment and consumer spending remain low growth rate, while exports and government spending boosts economic performance, while the official forecast levels in the next year and return on investment private consumption.

However, growth levels higher than 3% should be relatively easy, since a recovery towards next year is observed due to an adjustment of the economy, providing the role of the consumer who has not played in 2014.

The forecasts for the metropolitan area are based on the regional economy will accelerate its growth rate by an increase in exports and an improvement in consumption.

In today's digital age, where data play a central role in technological advancement of society, their potential value and transactional control that contains it are crucial. It seems obvious that if it were possible to achieve a balance where the interests of consumers, firms and regulatory principles were aligned, the gains for the economy and the innovative drive would be important. However, what we see is a world where market failures predominate and where the role of regulator, sometimes very paternalistic, inefficient solutions may eventually raise.

CEMDI recommends restructuring organizations towards greater adaptability and flexibility as a way to go exploring over the years. And within these trends, one should not forget a key element of our regional economy: global factor. The digital era raises more than ever, an integration scenario where the borders and geographies almost disappear in the exchange. Follow persisting with fragmented regulations do little favor to technological advancement and its positive effects on society.

Comentarios / Comments: [coordinador@cemdi.org.mx](mailto:coordinador@cemdi.org.mx)

## Semáforo de la Actividad Económica / Economic Activity Traffic Light.



Rubro / Item	Datos / Data	Comentarios / Comments
<b>Inflación Metropolitana (base Tijuana, INPC, INEGI) / Metropolitan Inflation</b>	Var. % al cierre de Agosto 2014 <b>+ 0.20%</b>	Después de un ajuste a la baja, el nivel de precios retoma terreno en la espiral inflacionaria, teniendo un incremento de más del doble con relación al mes anterior. / After a downward adjustment, the price level retake ground in the inflationary spiral, with an increase of more than double over the previous month.
<b>Tipo de cambio para Solventar Obligaciones en Moneda Extranjera (MXP x USD) Banxico. / Official Exchange Rate MXP per USD</b>	<b>12.80</b> (al cierre de Agosto)	Después de una ligera apreciación del peso durante la primera mitad del año, la divisa continúa su ajuste a niveles cercanos a los 12.85 para el cierre del año. / After a slight appreciation of the peso during the first half of the year, the currency continues to adjust to near 12.85 for the year-end levels.
<b>Indicador global de la actividad económica. / Global economic activity Indicator.</b>	Var. % al cierre de Agosto <b>2.63</b>	El indicador mantiene un ritmo ascendente en rumbo al cuarto trimestre de 2014, gracias a la recuperación del sector exportador, no así del mercado interno. / The indicator keeps heading upward trend in the fourth quarter of 2014, thanks to the recovery of the export sector, but not the domestic market.
<b>Índice de Confianza del Consumidor. / Consumer Confidence Index (INEGI-Banxico)</b>	<b>90.5</b> (Agosto, 2014)	Los indicadores que evalúan la situación económica actual reportaron una mayor confianza respecto las expectativas del cierre del año. / The indicators that assess the current economic situation reported greater confidence in expectations year end.

## Notas Empresariales en la Zona Metropolitana / Metropolitan Area Business News

### Tijuana B.C.

Con más de 300 estudiantes de Nivel Técnico y Superior se desarrollaron los trabajos del 4to. Foro de Desarrollo, con el que se busca incrementar la vinculación entre escuelas y empresas.

El Foro de Desarrollo Humano, nació ante el interés de la comunidad empresarial de Tijuana, de instituciones educativas, autoridades de gobierno y la Embajada de Japón, por incrementar la vinculación educativa con énfasis a las ingenierías.

El presidente del Comité de Vinculación Educativa, Rafael Trujillo Altamirano, afirmó que con este evento se están integrando todos los esfuerzos que se han hecho de manera aislada por mejorar la relación entre las escuelas y las empresas y esa forma integrar un bloque que genere mejores alternativas para los futuros profesionistas.



With over 300 students in Technical and Higher Education 4th work developed. Development Forum, which seeks to increase the links between schools and businesses.

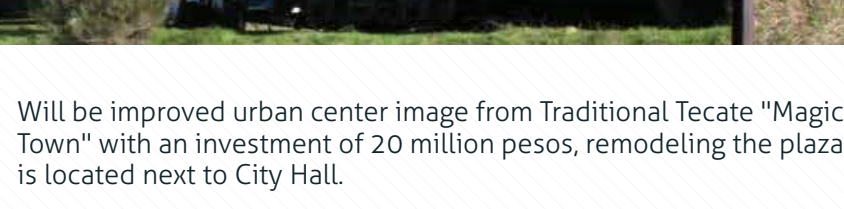
The Human Development Forum, was born before the interests of the business community in Tijuana, educational institutions, government authorities and the Embassy of Japan, by increasing the linkage to educational emphasis on engineering.

The Education Committee Chairman, Rafael Trujillo, said that with this event are integrating all the efforts that have been made in isolation to improve the relationship between schools and businesses and thus integrate a block that generates best alternative for future professionals.

### Tecate B.C.

Sera mejorada la imagen urbana del Centro Tradicional de Tecate "Pueblo Mágico" con una inversión de 20 millones de pesos, remodelando la plaza que se localiza a un costado de la residencia municipal.

El Secretario de Turismo del Estado Oscar Escobedo Carignan señalo que el objetivo es consolidar a Tecate como un destino turístico ancla para el estado y capitalizar la marca de "Pueblo Mágico" logrando un mayor impacto económico y la generación de empleos, así como incentivar el turismo."



Will be improved urban center image from Traditional Tecate "Magic Town" with an investment of 20 million pesos, remodeling the plaza is located next to City Hall.

The State Tourism Secretary Oscar Escobedo Carignan indicated that the objective is to consolidate Tecate as an anchor tourist destination for the state and capitalize on the brand of "Magic Town" achieving greater economic impact and job creation, as well as promote tourism.

### Playas de Rosarito B.C.

El miércoles 10 de septiembre fue inaugurada la primera nave de la empresa TECMA en la colonia Lucio Blanco. La empresa norteamericana instaló su planta número 22 en México.

TECMA es una empresa dedicada al almacenamiento, selección y empaquetamiento de productos de diversa índole, que son exportados a clientes de todo el mundo. TECMA opera como auxiliar de otros corporativos extranjeros facilitándoles su operación en México de almacenamiento, selección y distribución de productos, evitándoles este proceso mercantil que conlleva trámites y gestiones legales que muchas de ellos desconocen.

El Presidente de TECMA Allan Russell dijo sentirse afortunado de haber encontrado en Rosarito un cobijo para expandir su proyecto, por la calidez de la gente, su entrega al trabajo y alta productividad.



On Wednesday September 10 opened the first facility of TECMA company in Lucio Blanco. The American company installed its 22th plant in Mexico.

TECMA is a company dedicated to the storage, sorting and packaging of various kinds of products, which are exported to clients worldwide. TECMA operates as a subsidiary of other foreign corporate operation in Mexico providing storage, sorting and distribution of products, avoiding the commercial process involving paperwork and legal matters, many of them unknown.

TECMA President Allan Russell said he was fortunate to have found a shed in Rosarito to expand their project, by the warmth of the people, their dedication to work and high productivity.

## Proyecciones y Escenarios / Forecasts and Scenarios

→ La economía mexicana crecerá hasta 4.0 por ciento en 2015, derivado un incremento en las exportaciones y en el consumo e inversión privados.	→ The Mexican economy will grow 4.0 percent in 2015, resulting in an increase in exports and private consumption and investment.
→ Una estimación inicial es que la economía mexicana crecerá 3.6 por ciento el próximo año, en línea con el 3.7 por ciento previsto por el gobierno federal.	→ An initial estimate is that the Mexican economy will grow 3.6 percent next year, in line with the 3.7 percent forecast by the federal government.
→ La inflación de 2014 cerrará en 4.0 por ciento, mientras que para el próximo año habrá una disminución, al ubicarse en 3.5 por ciento. Esto se debe a que durante el presente año, la inflación incorporó el impacto de la reforma hacendaria y el deslizamiento en el precio de la gasolina, mientras que en 2015 sólo se tendrá un incremento en este último rubro a inicio del año.	→ Inflation closed 2014 at 4.0 percent, while that next year there will be a decline, settling at 3.5 percent. This is because this year, inflation incorporated the impact of the tax reform and the slip in the price of gasoline, while in 2015 will only increase in the latter category to start the year.
→ El Banco de México (Banxico) mantendrá este año sin cambio la tasa de interés en un nivel de 3.0 por ciento y para 2015 se elevará a entre 3.5 y 4.0 por ciento, conforme la Reserva Federal de Estados Unidos mueva sus tasas de interés.	→ The Bank of Mexico (the central bank) will keep this year without change the interest rate at a level of 3.0 percent and by 2015 it will rise to between 3.5 and 4.0 percent, according to the Federal Reserve of the United States move its interest rates.

## Hechos y tendencias a considerar / Facts and trends to consider.

→ Retraso en la reapertura del tramo de la carretera escénica Tijuana-Ensenada.	→ Delay in reopening the section of Tijuana-Ensenada scenic road.
→ Impactos económicos regionales derivados por los daños en infraestructura por el huracán Odile.	→ Regional economic impacts resulting from damage to infrastructure by Hurricane Odile.
→ Seguimiento a la agenda de desarrollo humano y vinculación escuela-empresa.	→ Follow the agenda of human development and school-business links.
→ Agenda de promoción económica de Baja California en Asia.	→ Economic Promotion Agenda of State of Baja California in Asia.
→ Reactivación del sector comercio en el tercer trimestre del año.	→ Reactivation of local commerce and services sector in the third quarter.
→ Seguimiento a los programas de inserción socio-laboral de migrantes repatriados a México por Baja California.	→ Monitoring programs of socio-labor integration of migrants repatriated to Mexico from Baja California.

## CEMDI Recomienda / CEMDI Recommends.

### Panorama de la Educación 2014: México / Education at a Glance 2014: Mexico

<http://www.oecd.org/edu/Mexico-EAG2014-Country-Note-spanish.pdf>

Panorama de la Educación: Indicadores de la OCDE es la fuente más acreditada de todo el mundo.

Proporciona datos sobre la estructura, las finanzas y el rendimiento de los sistemas educativos de los 34 países miembros de la OCDE, así como de una selección de integrantes del G-20 y otros países asociados.

→ **CEMDI**, en seguimiento a los esfuerzos por incrementar la vinculación escuela-empresa y al desarrollo del capital humano regional recomienda al sector empresarial local atender los resultados de este ejercicio a fin de fundamentar sus propuestas en estas áreas de trabajo.



Education at a Glance: OECD Indicators, is the most accredited accurate and relevant information on the state of education worldwide sources.

Provides data on the structure, finance and performance of education systems in the 34 member countries of the OECD, as well as a selection of members of the G-20 countries and other partners.

→ **CEMDI**, following efforts to increase school-business links and regional human capital development, recommends that the local business sector attend to the results of this exercise to substantiate their proposals in these work areas.

## Sobre el Centro Metropolitano de Información Económica y Empresarial (CEMDI) / The Metropolitan Center for Economic and Business Information (CEMDI)

El Centro Metropolitano de Información Económica y Empresarial (CEMDI) representa la integración de esfuerzos para generar y distribuir información y análisis económico oportuno para las ciudades de Tijuana, Tecate y Playas de Rosarito, en alianza con instituciones académicas y de investigación locales; constituyéndose en un proyecto emblemático del Plan Estratégico Metropolitano (PEM 2034), con la coordinación del sector privado y el liderazgo del Consejo de Desarrollo Económico de Tijuana (CDT), el Consejo de Desarrollo Económico de Tecate (CDET), el Consejo Consultivo de Desarrollo Económico de Playas de Rosarito (CCDER) y el Consejo Coordinación Empresarial (CCE).

CEMDI en su fase de iniciación se desarrolla con financiamiento del Fideicomiso Empresarial del Gobierno del Estado de Baja California (FIDEM).

The Metropolitan Center for Economic and Business Information (CEMDI) represents the integration of efforts to generate and distribute economic data and timely economic analysis for the cities of Tijuana, Tecate and Rosarito Beach, in alliance with local academic and research institutions; becoming a flagship project of Plan Estratégico Metropolitano (PEM 2034) with private sector coordination and leadership of Consejo de Desarrollo Económico de Tijuana (CDT), Consejo de Desarrollo Económico de Tecate (CDET), Consejo Consultivo de Desarrollo Económico de Playas de Rosarito (CCDER) and Consejo Coordinación Empresarial (CCE).

CEMDI in its initiation phase is developed with funding from Fideicomiso Empresarial from State Government of Baja California (FIDEM).

## Directorio / Directory

Humberto Inzunza Fonseca  
CDT (Presidente / President)

José Manuel Jasso Peña  
CDETI (Presidente / President)

Juan Bosco López Ramírez  
CCDER (Presidente / President)

Ricardo Cortez Sánchez  
Coordinador General /  
General Coordinator  
Mail: [coordinador@cemdi.org.mx](mailto:coordinador@cemdi.org.mx)

Germán Ramírez Sánchez  
CDET (Analista Económico /  
Economic Analyst)  
Mail: [tecate@cemdi.org.mx](mailto:tecate@cemdi.org.mx)

Karina B. Muñoz Ortega  
CCDER (Analista Económico /  
Economic Analyst)  
Mail: [rosarito@cemdi.org.mx](mailto:rosarito@cemdi.org.mx)

Zabdi L. Leyva Rubio  
Diseño Gráfico y Edición /  
Editorial and Graphic Design  
Mail: [diseño@cemdi.org.mx](mailto:diseño@cemdi.org.mx)